

бюджетное профессиональное образовательное учреждение Вологодской
области «Череповецкий metallургический колледж имени академика
И.П.Бардина»

Зам. директора по УМР
БПОУ ВО «ЧМК»
И.А. Кудрявцева
«31» августа 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
ОГСЭ.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В
ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

для специальности 15.02.12 Монтаж, техническое обслуживание и
ремонт промышленного оборудования (по отраслям)

2020 г.

Рабочая программа учебной дисциплины ОГСЭ.03. Иностранный язык в профессиональной деятельности (Немецкий) разработана с учетом: требований Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 15.02.12 Монтаж, техническое обслуживание и ремонт промышленного оборудования (по отраслям), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 9.12.2016 №1580, , с изменениями, утвержденными приказом Министерства просвещения Российской Федерации от 17.12.2020 г.№747; примерной программы ОГСЭ.03. Иностранный язык в профессиональной деятельности (Английский), разработанной в ГАПОУ СО «Верхнесалдинский авиаметаллургический техникум» и имеющей экспертное заключение Федерального учебно-методического объединения по УГС 15.00.00 Машиностроение.

Организация-разработчик:

бюджетное профессиональное образовательное учреждение Вологодской области «Череповецкий металлургический колледж имени академика И.П. Бардина»

Разработчик:

Скачкова Е.В., преподаватель немецкого языка БПОУ ВО «ЧМК»

РАССМОТРЕНО:

на заседании цикловой комиссии «Общие гуманитарные дисциплины и ОБЖ»

«31» 08 2020г.,

протокол № 1

председатель ЦК Скачкова Е.В. Скачкова

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|---|-----------|
| | стр. |
| 1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ | 4 |
| 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ | 6 |
| 3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ | 16 |
| 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ | 19 |

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности

1.1. Область применения программы

Рабочая программа учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является частью образовательной программы подготовки специалистов среднего звена в соответствии с ФГОС СПО по специальности 15.02.12. Монтаж, техническое обслуживание и ремонт промышленного оборудования (по отраслям).

1.2. Место дисциплины в структуре образовательной программы:

учебная дисциплина общего гуманитарного и социально-экономического цикла.

1.3. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:

В результате освоения дисциплины обучающийся должен уметь:

- понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые),
- понимать тексты на базовые профессиональные темы,
- участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы,
- строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности,
- кратко обосновывать и объяснять свои действия (текущие и планируемые),
- писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы.

В результате изучения учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» обучающийся должен знать:

- правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы,
- основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика),

- лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности,
- особенности произношения,
- правила чтения текстов профессиональной направленности.

В результате освоения дисциплины обучающийся осваивает элементы следующих **общих компетенций**:

ОК 1. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности, применительно к различным контекстам.

ОК 2. Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности.

ОК 3. Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие.

ОК 4. Работать в коллективе и команде, эффективно взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами.

ОК 6. Проявлять гражданско-патриотическую позицию, демонстрировать осознанное поведение на основе общечеловеческих ценностей, применять стандарты антикоррупционного поведения.

ОК 7. Содействовать сохранению окружающей среды, ресурсосбережению, эффективно действовать в чрезвычайных ситуациях.

ОК 9. Использовать информационные технологии в профессиональной деятельности.

ОК 10. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

1.4. Рекомендуемое количество часов на освоение программы дисциплины:

Объем образовательной программы составляет 172 часа, в том числе:

- работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем – 136 часов,
- самостоятельная работа обучающегося -36 часов.

1.5. Используемые современные образовательные технологии в реализации рабочей программы учебной дисциплины

В реализации рабочей программы на учебных занятиях используются современные образовательные технологии:

- информационно-развивающие технологии, в том числе информационно-коммуникационные;
- деятельностные технологии, включающие решение ситуационных задач;
- личностно-ориентированные технологии, представленные проектной деятельностью, групповой работой, осуществлением само- и взаимооценки, реализацией права выбора уровня сложности и способа выполнения заданий, партнера в учебной деятельности, источника информации;
- развивающие технологии, характеризующиеся включением обучающихся в коллективную мыслительную и учебно-исследовательскую деятельность.

1.6. Организация образовательного процесса с использованием элементов дистанционного обучения

При организации учебного процесса с использованием элементов дистанционного обучения при освоении ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности (Немецкий) рекомендуется использовать следующие дистанционные образовательные технологии:

- кейс – технологии, представленные при применении разнообразными средствами обучения:
 - ✓ методическими указаниями по выполнению практических, контрольных работ, учебных проектов;
 - ✓ учебно-практическими разработками с тестами или вопросами для самоконтроля и контроля;
 - ✓ сборниками текстов для домашнего чтения и аудирования;
 - ✓ видеоматериалами;
 - ✓ компьютерными электронными учебниками или обучающими программами;
 - ✓ мультимедийными материалами.
- интернет – технологии, в том числе компьютерные сетевые технологии с использованием учебников из электронных образовательных библиотек.

При использовании данных образовательных технологий допускается сочетание основных их видов.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

| Вид учебной работы | Объем часов |
|--|--------------------|
| Объем образовательной программы | 172 |
| Работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем | 32 |
| практические занятия | 28 |
| Самостоятельная работа обучающихся | 140 |
| Промежуточная аттестация в форме зачета во втором семестре зачета в четвертом семестре зачета в шестом семестре дифференцированного зачета в восьмом семестре | 4 |

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

| Наименование разделов и тем | Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся | Объём часов | Уровень усвоения | Осваиваемые элементы компетенций |
|---|---|-------------|------------------|--|
| | <i>1 курс 2 семестр</i> | | | |
| Тема 1. Система образования в России и за рубежом | <p>Самостоятельная работа обучающихся</p> <p>Лексический материал по темам: Я - студент металлургического колледжа. Специальности и профессии колледжа. Производственная практика студента. Система образования в России и за рубежом. Дуальное обучение. Актуальность изучения иностранных языков в современном мире.</p> <p>Грамматический материал по темам:</p> <ul style="list-style-type: none"> -простое предложение; -предложения утвердительные, вопросительные, отрицательные, побудительные и порядок слов в них; -имя существительное, его основные функции в предложении; -образование множественного числа имени существительного; -артикль: определенный и неопределенный, употребление артикля; -спряжение глаголов to have, to be. <p>Практические занятия:</p> <p>Подготовка рекламного проспекта «Колледж»</p> <p>Выполнение заданий по грамматике</p> | 6 | 2,3 | OK1 OK2 OK3 OK4 OK6 OK9 |
| Тема 2. Различные виды искусств | <p>Самостоятельная работа обучающихся</p> <p>Лексический материал по темам: Классификация видов искусств: изобразительное искусство, архитектура, музыка, литература, театральное искусство, киноискусство. Их роль в жизни современного человека.</p> <p>Грамматический материал по темам:</p> <ul style="list-style-type: none"> - имена прилагательные и наречия в английском языке; - степени сравнения прилагательных и наречий. <p>Практические занятия:</p> <p>Написание эссе «Мой любимый фильм», «Посещение театра», «Моя любимая</p> | 6 | 2,3 | OK1 OK2 OK9 |

| | | | | |
|---|---|---|-----|----------------------------|
| | музыкальная группа», «Посещение музея живописи», «Виртуальная экскурсия на выставку любимого художника/в любимый музей» (на выбор студента). Выполнение заданий по грамматике. | | | |
| Тема 3. Экологические проблемы нашей планеты | Самостоятельная работа обучающихся Лексический материал по темам: Экологическая ситуация в России. Экологическая ситуация в Великобритании. Пути решения экологических проблем. Наш город и его экология. Грамматический материал по темам: - предлоги места, времени, направления; - особенности употребления предлогов | 6 | 2,3 | OK1-4 OK6 OK7 OK9 |
| | Практические занятия: Проект «Человек и природа – сотрудничество или противостояние». Выполнение заданий по грамматике. | 2 | | |
| Тема 4. Здоровье и спорт | Самостоятельная работа обучающихся Лексический материал по темам: Виды спорта. Их значение в жизни человека. Спорт в нашем городе и колледже. Знаменитые спортсмены Вологодчины. Грамматический материал по темам: -модальные глаголы; - повелительное наклонение глагола | 6 | 2,3 | OK1-4 OK6 OK7 OK9 |
| | Практические занятия: Проект-презентация «Череповец - здоровый город»/ «Спорт в нашем городе и колледже» (на выбор студента) | 1 | | |
| Тема 5. Путешествие. Поездка за границу. | Самостоятельная работа обучающихся Выполнение проекта «Разработка туристического маршрута по одной из англо-говорящих стран» (на выбор студента) Лексический материал по темам: В турфирме. Отдых за рубежом. Любимые туристические маршруты россиян. Заполнение таможенной декларации. Грамматический материал по темам: - личные, притяжательные местоимения; - указательные местоимения; - возвратные/усилительные местоимения; - вопросительные/относительные местоимения; - неопределенные местоимения | 6 | 2,3 | OK1-4 OK6 OK7 OK9 |
| Тема 6. Моя будущая профессия, карьера | Самостоятельная работа обучающихся Подготовка презентации по теме «Моя будущая профессия» | 6 | 2,3 | OK1-4 OK6 |

| | | | | |
|--|--|-----------|--|------------|
| | <p>Лексический материал по темам: Современный мир профессий. Образование названий профессий в немецком языке. Проблема выбора профессии. Мнения обучающихся о проблеме выбора профессии на основе личного опыта. Что значит для меня будущая профессия? Где я смогу работать. Карьера металлурга. Мои профессиональные навыки. Мои профессиональные обязанности. Изучение должностных инструкций о профессиональных обязанностях техника в металлургии.</p> <p>Грамматический материал по темам:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Инфинитив, его формы и функции; особенности перевода на русский язык; -Инфинитивные обороты, сложное дополнение с инфинитивом; глаголы с предлогами (фразовые глаголы) | | | OK7 OK9 |
| | Зачет | 1 | | |
| | Всего часов | 44 | | |

2 курс 4 семестр

| | | | | |
|---------------------------------|--|----|-----|----------------------------------|
| Тема 7. Метрическая система | <p>Самостоятельная работа обучающихся</p> <p>Лексический материал по темам: Единицы измерения и эталоны. Метрическая система мер и Международная система единиц. Работа с текстами "Сила тока", "Напряжение ", "Сопротивление", «Скорость», «Масса».</p> <p>Грамматический материал по темам:</p> <ul style="list-style-type: none"> - разряды числительных; - обозначение времени, обозначение дат; -глаголы с возвратными местоимениями; -согласование времён. | 10 | 2,3 | OK1 OK2 |
| | <p>Практические занятия:</p> <p>Составление таблицы единиц измерения на немецком языке.</p> <p>Выполнение заданий по грамматике</p> | | | |
| Тема 8. Компьютеры и их функции | <p>Практические занятия:</p> <p>Лексический материал по темам: Компьютер в моем учебном заведении и в моей специальности. Поколения компьютеров. Интернет. Работа с текстом «Что такое дисплей?»</p> <p>Грамматический материал по темам:</p> <ul style="list-style-type: none"> - причастия Participle I и Participle II в роли определения. | 2 | 2,3 | OK1 OK2 OK3 OK9 OK10 |
| | <p>Самостоятельная работа обучающихся</p> <p>Выполнение проекта «Поколения компьютеров».</p> | | | |

| | | | | |
|--|---|-----------|-----|--|
| | Написание эссе «Интернет в нашей жизни» или «Компьютер и моя профессия». Выполнение заданий по грамматике | | | |
| Тема 9. Череповец – крупный промышленный центр Северо-Запада | <p>Практические занятия:</p> <p>Лексический материал по темам:</p> <p>Череповец сегодня. Культурные достопримечательности города. Крупнейшие промышленные предприятия города, их международные связи. Северсталь – градообразующее предприятие. История создания. Основные производства ЧМК.</p> <p>Грамматический материал по темам:</p> <ul style="list-style-type: none"> - действительный залог и страдательный залог глагола; -видовременные формы глагола в страдательном залоге, особенности перевода на русский язык. <p>Самостоятельная работа обучающихся</p> <p>Подготовка презентации по темам «Крупнейшие предприятия Череповца», «Северсталь - градообразующее предприятие», «Музей Северстали», «Музей Череповецкого металлургического колледжа», «Музей металлургической промышленности» (на выбор студента).</p> <p>Подготовка проекта: «Маршрут экскурсии для зарубежных гостей».</p> <p>Выполнение заданий по грамматике</p> | 3 | 2,3 | OK1 OK2 OK3 OK4 OK6 OK9 OK10 |
| | Зачет | 1 | | |
| | Всего часов | 44 | | |
| 3 курс 6 семестр | | | | |
| 10. Промышленная электроника | <p>Практические занятия:</p> <p>Лексический материал по темам:</p> <p>Радиотехника и радиоэлектроника. Электронные приборы и устройства в различных отраслях промышленности. Измерительные устройства в металлургии. Автоматизация технологических процессов. Работа с текстом «Типы автоматизации».</p> <p>Грамматический материал по темам:</p> <ul style="list-style-type: none"> -модальные глаголы SHOULD/MUST/SHALL/OUGHT TO + инфинитив в различных видовременных формах; его значение и особенности перевода на русский язык. <p>Самостоятельная работа обучающихся</p> <p>Проект «Предприятие будущего». Выполнение заданий по грамматике</p> | 1 | 2,3 | OK1 OK2 OK9 OK10 |
| | | 4 | | |

| | | | | |
|--|---|---|-----|----------------------------------|
| Тема 11. История строительства | Самостоятельная работа обучающихся Выполнение заданий по грамматике Лексический материал по темам: История развития строительных материалов. Грамматический материал по темам: - сложносочиненные предложения; - сложноподчиненные предложения; -бессоюзные предложения; -типы придаточных предложений. | 4 | 2,3 | OK1 OK2 |
| Тема 12. Роль технического прогресса в науке и технике | Практические занятия: Лексический материал по темам: От радио - до мобильного телефона. Работа с текстом «21 век – век новых технологий». Генри Форд – изобретатель первой в мире поточной линии по сборке автомобиля. Исследование космоса. Развитие машин. Грамматический материал по темам: - сложные существительные; -алгоритм перевода сложных существительных; -многокомпонентные термины. | 1 | 2,3 | OK1 OK2 OK6 OK9 OK10 |
| | Самостоятельная работа обучающихся Выполнение проекта «Этапы освоения космоса». Составление аннотации к тексту. Выполнение заданий по грамматике. | 4 | | |
| Тема 13. Роль леса в промышленности | Самостоятельная работа обучающихся Выполнение заданий по грамматике. Лексический материал по темам: Развитие лесной промышленности в Вологодской области. Предприятия лесной промышленности Череповца. Грамматический материал по темам: - причастные обороты и конструкции; -распространенное определение (алгоритм перевода). | 4 | 2,3 | OK1 OK2 OK6 OK7 |

| | | | | |
|--|---|---|-----|---------------------------|
| Тема 14. Человечество и металлы | <p>Практические занятия:</p> <p>Лексический материал по темам:</p> <p>Роль металлов в истории цивилизации человеческого общества. Роль металлов в развитии промышленности на современном этапе. Основные металлы.</p> <p>Металлургия. Крупнейшие металлургические предприятия России.</p> <p>Грамматический материал по темам:</p> <ul style="list-style-type: none"> -парные союзы; -модальные глаголы в текстах технической направленности. | 1 | 2,3 | OK1 OK2 OK6 OK10 |
| | <p>Самостоятельная работа обучающихся</p> <p>Составление словаря терминов к тексту профессиональной направленности с учётом конверсии</p> <p>Выполнение заданий по грамматике.</p> | 4 | | |
| Тема 15. Металлы и их использование в промышленности | <p>Практические занятия:</p> <p>Лексический материал по темам: Общие сведения о металлах. Железо и его соединения. Распространение железа в природе. Использование железа в промышленности. Медь и ее соединения. Медь в промышленности. Алюминий и его соединения. Применение алюминия в промышленности.</p> <p>Грамматический материал по темам:</p> <ul style="list-style-type: none"> -конструкция for-to+ Infinitive и Split Infinitive в текстах технической направленности. | 1 | 2,3 | OK1 OK2 OK10 |
| | <p>Самостоятельная работа обучающихся</p> <p>Составление характеристики металлов по плану.</p> <p>Выполнение заданий по грамматике.</p> | 4 | | |
| Тема 16. Виды сплавов | <p>Практические занятия:</p> <p>Лексический материал по темам:</p> <p>Чугун. Виды чугуна, свойства чугуна. Сталь. Типы стали. Свойства стали.</p> <p>Грамматический материал по темам:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Инфинитивные и герундиальные конструкции в текстах технической направленности. -Начальный курс технического перевода: нахождение группы подлежащее-сказуемое в предложении. Понятие «группа подлежащего». <p>Самостоятельная работа обучающихся</p> <p>Проект-презентация «Типы стали».</p> <p>Выполнение заданий по грамматике.</p> | 1 | 2,3 | OK1 OK2 OK9 OK10 |
| | | 4 | | |

| | | | | |
|--|--|-----------|-----|---|
| Тема 17. Физические и механические свойства металлов и сплавов | Практические занятия: Лексический материал по темам: Физические и механические свойства металлов и сплавов. Грамматический материал по темам: Сравнительные конструкции с прилагательными. Начальный курс технического перевода: членение предложения на смысловые группы. Придаточные подлежащие в текстах технической направленности. Грамматические проблемы перевода. | 1 | 2,3 | OK1 OK2 OK10 |
| | Самостоятельная работа обучающихся Составление сравнительной таблицы свойств основных металлов, с учётом конверсии Выполнение заданий по грамматике. | | | |
| Тема 18.Процессы металлообработки | Практические занятия: Лексический материал по темам: Прокатка, описание процесса, виды прокатки. Метод обработки металла давлением. Закалка. Отжиг. Улучшение. Механическая обработка. Грамматический материал по темам: -Формы сослагательного наклонения. -Особенности перевода сослагательного наклонения. Перевод терминов в технических текстах, с учётом конверсии | 1 | 2,3 | OK1 OK2 OK10 |
| | Самостоятельная работа обучающихся Составление словаря терминов к тексту профессиональной направленности, с учётом конверсии Выполнение заданий по грамматике. | | | |
| | <i>Зачет</i> | 1 | | |
| | Всего часов | 44 | | |
| 4 курс 8 семестр | | | | |
| Тема 19. Документы (письма, контракты) | Практические занятия: Лексический материал по темам: Обращение за работой. Резюме. Виды резюме. Устройство на работу. Собеседование. Написание заявления. Деловое письмо. Правила оформления делового письма. Виды деловых писем. Грамматический материал по темам: Абсолютные причастные конструкции в текстах технической направленности. | 2 | 2,3 | OK1 OK2 OK3 OK4 OK9 OK10 |
| | | | | |

| | | | | |
|----------------------------------|--|------------|-----|--------------------|
| | Самостоятельная работа обучающихся Составление резюме (Curriculum vitae) на английском языке Написание заявления о приеме на работу. Перевод делового письма. Выполнение заданий по грамматике. | 12 | | |
| Тема 20. Инструкции, руководства | Практические занятия: Лексический материал по темам: Инструкции и руководства по эксплуатации к приборам, бытовой технике. Чтение, особенности грамматики технических инструкций. Конверсия. Грамматический материал по темам: Сложное дополнение в текстах технической направленности | 2 | 2,3 | OK1 OK2 OK10 |
| | Самостоятельная работа обучающихся Составление словаря профессиональных терминов к инструкциям к оборудованию, с учётом конверсии. Выполнение заданий по грамматике | 10 | | |
| Тема 21. Детали, механизмы | Практические занятия: Лексический материал по темам: Детали машин. Классификация деталей машин. Разъемные и неразъемные соединения. Передачи. Назначение и классификация передач. Грамматический материал по темам: Сложное подлежащее в текстах технической направленности, с учётом конверсии. | 2 | 2,3 | OK1 OK2 OK10 |
| | Самостоятельная работа обучающихся Составление словаря профессиональных терминов к текстам по специальности с учётом конверсии Выполнение заданий по грамматике | 10 | | |
| | <i>Дифференцированный зачет</i> | 2 | | |
| | Всего часов | 40 | | |
| | ИТОГО | 172 | | |

Для характеристики уровня освоения учебного материала используются следующие обозначения:

1 – ознакомительный (узнавание ранее изученных объектов, свойств);

2 – репродуктивный (выполнение деятельности по образцу, инструкции или под руководством);

3 – продуктивный (планирование и самостоятельное выполнение деятельности, решение проблемных задач.

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Материально-техническое обеспечение

Реализация программы предполагает наличие учебного кабинета иностранного языка в профессиональной деятельности.

Оборудование учебного кабинета:

- учебная доска;
- учебная мебель, рабочее место преподавателя;

Технические средства обучения:

- компьютер;
 - проектор;
 - экран;
 - интерактивная доска;
- лингафонное оборудование для преподавателя и обучающихся, оснащенных гарнитурой со встроенным микрофоном и выходом в Интернет.

Наглядные пособия: политическая карта Европы, физическая карта России, таблицы по грамматике.

3.2. Информационное обеспечение обучения

Основные источники:

1. Миляева, Н. Н. Немецкий язык. Deutsch (a1—a2): учебник и практикум для СПО / Н. Н. Миляева, Н. В. Кукина. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 348 с. [Электронный ресурс]. ЭБ «Юрайт»

Дополнительные источники:

2. Винтайкина, Р. В. Немецкий язык (b1) : учебник для СПО / Р. В. Винтайкина, Н. Н. Новикова, Н. Н. Саклакова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 446 с. [Электронный ресурс]. ЭБ «Юрайт»
3. Ивлева, Г. Г. Немецкий язык : учебник и практикум для СПО / Г. Г. Ивлева. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 264 с. [Электронный ресурс]. ЭБ «Юрайт»
4. Ивлева, Г. Г. Справочник по грамматике немецкого языка : учеб. пособие для СПО / Г. Г. Ивлева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 139 с. [Электронный ресурс]. ЭБ «Юрайт»

Справочная литература

- 1.Немецко-русский словарь. Русско-немецкий словарь. Частотный метод. Более 55000 слов/ Под ред. Н.И.Шульте.-М.: ВАКО,2007.
- 2.Гуляницкий Б.С., Кефер Г.Г. и др. Немецко-русский металлургический словарь(40 000 терминов). -М.: Издательство «Советская энциклопедия», 1967.-760 с.
- 3.Краткий немецко-русский политехнический словарь (25 000 терминов)/ Составители Н.П.Гусев и др., «Советская энциклопедия», «Техника»-Москва-Берлин, 1970г., 631 стр.
- 4.Немецко-русский словарь по радиоэлектронике (около 65 000 терминов)/ Под редакцией И.С.Янкельсона, изд.«Русский язык»- М., 1974г., 1046 стр.

Интернет-ресурсы

- 1.Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов - www.school-collection.edu.ru
- 2.Российский общеобразовательный портал - www.school.edu.ru
3. Российский портал открытого образования – <http://window.edu.ru/>
- 4.Федеральный портал "Российское образование" - www.edu.ru
- 5.Федеральный портал «ИКТ в образовании» - www.ict.edu.ru
- 6.Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов - www.fcior.edu.ru
[http:// www.brieffreunde.de/](http://www.brieffreunde.de/)
[http:// www.cornelsen.de/home/](http://www.cornelsen.de/home/)
[http:// www.deutschesprache.ru/Text/](http://www.deutschesprache.ru/Text/)
[http:// www.elektronik-kompendium.de/](http://www.elektronik-kompendium.de/)
[http:// www. goethe.de](http://www.goethe.de)
[http:// www.hotpotatoes.de](http://www.hotpotatoes.de)
[http:// www.vitaminde.de/daf](http://www.vitaminde.de/daf)

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Текущий контроль индивидуальных образовательных достижений – демонстрируемых обучающимися знаний, умений и навыков проводится преподавателем в процессе проведения практических занятий.

Обучение по учебной дисциплине завершается промежуточной аттестацией в форме дифференцированного зачета, задания к которому рассматриваются на заседании цикловой комиссии и утверждаются заместителем директора по УР.

Формы и методы промежуточной аттестации и текущего контроля по учебной дисциплине доводятся до сведения обучающихся на первом занятии по дисциплине.

Для промежуточной аттестации и текущего контроля создается фонд оценочных средств, который включает в себя педагогические контрольно-измерительные материалы, предназначенные для определения соответствия (или несоответствия) индивидуальных образовательных достижений основным показателям оценки результатов подготовки.

| Результаты обучения | Формы и методы контроля и оценки результатов обучения |
|---|--|
| <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none">• понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые),<ul style="list-style-type: none">• понимать тексты на базовые профессиональные темы• участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы<ul style="list-style-type: none">• строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности• кратко обосновывать и объяснять свои действия (текущие и планируемые)• писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none">• правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы<ul style="list-style-type: none">• основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика)• лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности• особенности произношения• правила чтения текстов профессиональной направленности | -Оценка устных и письменных ответов студентов; - оценка заданий по работе с информацией, документами, литературой; - текущий контроль в форме оценки выполнения студентами практических работ и индивидуальных заданий; -защита индивидуальных и групповых заданий проектного характера; - выполнение заданий, выносимых на промежуточную аттестацию, в форме письменного опроса, тестирования. Текущий контроль в форме: - устного опроса; - письменного опроса; -тестирования. |

Промежуточная аттестация в форме

Оценка индивидуальных образовательных достижений по результатам текущего контроля и промежуточной аттестации производится в соответствии с универсальной шкалой.

| Процент результативности (правильных ответов) | Качественная оценка индивидуальных образовательных достижений | |
|--|--|--------------------------|
| | балл (отметка) | вербальный аналог |
| 90 ÷ 100 | 5 | отлично |
| 80 ÷ 89 | 4 | хорошо |
| 70 ÷ 79 | 3 | удовлетворительно |
| менее 70 | 2 | не удовлетворительно |

На этапе промежуточной аттестации по медиане качественных оценок индивидуальных образовательных достижений определяется интегральная оценка уровня подготовки по учебной дисциплине.